



Lieber Partner,

das Ihnen vorliegende RELAX verfügt über die sonoro Hotelsoftware, die speziell auf die Hotellerie abgestimmt wurde.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, Ihr Gerät individuell auf die Gegebenheiten in Ihrem Haus anzupassen. Schalten Sie hierzu das Gerät ein, drücken Sie auf <Set up> und **geben das Passwort 7777** ein.

Nun haben Sie die Möglichkeit, u.a. folgende Funktionen und Einstellungen zu ändern bzw. anzupassen: Equalizer, Netzwerk, Datum/Uhrzeit, Anzeigehelligkeit bei hellem und dunklem Umgebungslicht, Sprache, Startlautstärke beim Einschalten des Gerätes, Maximale Lautstärke, Alarm 1 und 2 - Deaktivieren des Alarms oder Zurücksetzen des Alarms nach einmaliger Funktion.

Natürlich können Sie im Administratorenbereich auch ein individuelles Passwort vergeben.

Achtung: Ein geändertes Passwort kann nicht von unserem Support zurückgesetzt werden!

Weitere Details zu den Einstellungen der aufgelisteten Funktionen entnehmen Sie bitte der beiliegenden Bedienungsanleitung.

Falls Sie Fragen oder Probleme bei der Einrichtung Ihres Gerätes haben, stehen wir Ihnen gerne unter **support@sonoro.de** zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Gästen viel Freude mit dem RELAX.

IHR SONORO TEAM.

How to customise RELAX for your hotel

Dear partner,

The RELAX you have received is equipped with the sonoro hotel software, which has been specially tailored to the hotel business. In addition, you can customise your device individually to the conditions of your hotel: please switch on the device, **press <Set up>** and **enter the password 7777**.

Now you have the opportunity among others to change or adjust the following functions and settings: equalizer, network, date/time, brightness of the display in bright and dark ambient light, language, sound level by starting the appliance, control of the upper volume limit, alarms 1 and 2 - disable alarm or reset after 1-time function.

Of course, you can also assign an individual password in the administrator area.

Attention: a modified password can not be reset by our support department!

For further details on the settings of the listed functions, please refer to the enclosed operating instructions.

If you have any questions or problems with the set-up of your device, please do not hesitate to contact us at support@sonoro.de

We wish you and your guests a lot of pleasure with **RELAX**.

YOUR SONORO TEAM.

Adaptez RELAX aux conditions de votre hôtel

Cher partenaire,

Le RELAX mis à votre disposition est équipé du logiciel Hôtel de sonoro développé spécialement pour les besoins de l'hôtellerie. Vous avez la possibilité de personnaliser et d'adapter votre appareil aux conditions de votre hôtel. Allumez l'appareil, appuyez sur **<Set up>** et **entrez le mot de passe 7777**.

Vous pouvez alors modifier ou ajuster les fonctions et paramètres suivants : égaliseur, réseau, date / heure, luminosité de l'écran dans un environnement clair ou sombre, langue, volume lors de la mise en marche de l'appareil, contrôle du volume maximum, alarmes 1 et 2 - désactiver l'alarme ou la réinitialiser après 1 heure.

Vous pouvez également si vous le souhaitez créer un mot de passe individuel dans la zone administrateur.

Attention: un mot de passe modifié ne peut pas être réinitialisé par notre support client!

Pour plus de détails sur les réglages des fonctions listées, veuillez-vous reporter au mode d'emploi ci-joint.

Si vous avez des questions ou des problèmes lors de la configuration de votre appareil, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante : support@sonoro.de

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec **RELAX**.

VOTRE ÉQUIPE SONORO.